

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Московский государственный институт культуры**

УТВЕРЖДЕНО:
Председатель УМС
Декан факультета государственной
культурной политики
Единак А.Ю.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.15

ЭТНОЛИНГВИСТИКА

Направление подготовки

51.04.02 Народная художественная культура

Профиль подготовки

Культурное наследие русского народа

Квалификация (степень) выпускника

магистр

Форма обучения

очная

*(РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов)*

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины (модуля) Этнолингвистика – сформировать у студентов систему знаний в области этнолингвистики на основе анализа языка фольклорных текстов.

Основные задачи освоения курса:

- выявить значимость языка как основы этнической художественной культуры;
- познакомить студентов с концепциями и исследователями в области этнолингвистики;
- раскрыть связь языка с этнопсихологией, этнографией и другими смежными дисциплинами;
- привить навыки самостоятельного обращения и творческого воплощения к этнолингвистическим проблемам.

Курс «Этнолингвистики» дает возможность студентам получить дополнительные знания, касающиеся связи языка-культуры-этноса-межэтнической коммуникации и межкультурного общения, о специфике языковых форм и выражений в каждом конкретном регионе, о языковой картине мира, получить своеобразный инструментарий в овладении народной художественной культурой, выработать умение производить этнолингвистический анализ текстов народной культуры.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Курс «Этнолингвистика» изучается в обязательной части дисциплин.

Освоение данной дисциплины предполагает опору на знания и умения студентов, полученные после освоения следующих дисциплин: теория народной художественной культуры, этнопсихология, этнопедагогика, фольклористика и др. предметы этнокультурологического цикла.

Уникальность содержания курса «Этнолингвистики» состоит в том, что он изучается не как лингвистическая дисциплина, а как комплексная дисциплина, полностью спроецирована на студентов нефилологического факультета по направлению подготовки «Народная художественная культура». Программа курса содержит отобранный материал в соответствии с задачами обучения, систему понятий в области лексики, славянской фразеологии, народной этимологии и диалектологии, а также некоторые сведения о роли языка в жизни общества, о взаимосвязи языка и культуры, языка и этноса, языка и народного менталитета, об истории языка и его территориальных разновидностях и др. Центральным в курсе «Этнолингвистика» является изучение символического (семиотического) языка традиционной культуры. В программу изучения этнолингвистики заложен аксиологический (ценностный) аспект изучения языка. Основной материал – языки и культуры России в разных диалектных формах. Курс этнолингвистики закладывает методические основы исторических и этно-лингво-графических знаний, знакомит с научной терминологией, способствует освоению методов научно-исследовательской работы, дает своеобразный ключ к гуманистическому постижению мира.

Дисциплина «Этнолингвистика» поможет студентам подготовиться к написанию курсовых и дипломных работ, а также послужит базой для параллельного изучения этнолингвистических, этнографических и этнопсихологических дисциплин.

3. Формируемые компетенции в результате освоения дисциплины (модуля):

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5);
- Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки (УК-6).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: основные термины и понятия этнолингвистики; историю развития этнолингвистических проблем; основные направления (концепции) и исследователей в области этнолингвистики; проблемы взаимодействия и взаимосвязи языка – этноса – культуры-менталитета; основные группы говоров; этнолингвистические аспекты русской фразеологии и народной этимологии; о роли языка в формировании и передаче этнической культуры и традиций воспитания.

Уметь: анализировать фольклорные тексты, пользуясь методами этнолингвистики; ориентироваться в диалектных, этнолингвистических, фразеологических и др. словарях; уметь «прочитать» диалектологическую карту, т.е. найти культурологические сведения; пользоваться методом картографирования при выполнении практических заданий; определять тот или иной говор (наречие) на конкретных фольклорных текстах.

Владеть: начальными навыками этнолингвистического комментирования явлений русского языка, анализа текстов народной культуры, потребностью бережного отношения к языку и текстам народной культуры, живой русской речи.

В процессе освоения дисциплины обучающиеся должны научиться самостоятельному обращению к этнолингвистическому материалу, умению работать с архивным и экспедиционным материалом; обращаться к проблемам межэтнической коммуникации и межкультурного общения, лингвострановедения, лингвокультурологии и страноведения.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля) Этнолингвистики

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц, 72 часа.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	Раздел 1. Теоретические и исторические основы этнолингвистики.	3	1-2	Л-4	Семи нар	С.р.-2	1) устный опрос 2) тестирование
2	Раздел 2. Язык и культура: проблемы взаимодействия.	3	3-8	Л-8	Сем-2	С.р.-2	1) кейс-задача 2) рубежный контроль
3	Раздел 3. Язык фольклора и территориальные диалекты: проблемы взаимодействия.	3	9-14	Л-8	Сем-4	С.р.-3	1) творческая работа 2) практикум
4	Раздел 4. Язык как фактор межкультурного общения.	3	15-18	Л-6	Сем 2	С.р.-2	Выступление с докладом на студенческой конференции
	всего			26	8	9	Экзамен Контроль-27ч.

Для заочной формы обучения

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости <i>(по неделям семестра)</i> Форма промежуточной аттестации <i>(по семестрам)</i>
1	Раздел 1. Теоретические и исторические основы этнолингвистики.	4		Л-2	Семинар-1	С.р.-14		
2	Раздел 2. Язык и культура: проблемы взаимодействия.	4		Л-1		С.р.-12		Доклады
3	Раздел 3. Язык фольклора и территориальные диалекты: проблемы взаимодействия.	4		Л-2	Сем-1	С.р.-14		
4	Раздел 4. Язык как фактор межкультурного общения.	4		Л-1		С.р.-13		Экзамен
	всего			6	2	53		

Содержание дисциплины (модуля) Этнолингвистика:

Раздел 1. Теоретические и исторические основы этнолингвистики

Тема 1. Сущность этнолингвистики. Понятие «этнолингвистика». Этнолингвистика как комплексная дисциплина. Объект, предмет и основные идеи этнолингвистики. Статус этнолингвистики в системе наук по народной художественной культуре. Основные направления, понятия и методы этнолингвистики. Источники этнолингвистики.

Тема 2. Исторические этапы этнолингвистики. Сравнительно-историческое языкознание первой половины XIX в. Этнолингвистические исследования и направления во второй половине XIX – середине XX вв. Этнолингвистические исследования (направления) в XX-XXI вв.

Раздел 2. Взаимосвязь языка и культуры: проблемы взаимодействия

Тема 1. Взаимосвязь языка и культуры. Проблема языка и культуры как центральная в этнолингвистике. Взаимоотношения языка и культуры: общее и различие. Словарь как зеркало культуры. Национально-культурные особенности внутренней формы слова. Взаимосвязь языка и невербальных форм культуры.

Тема 2. Языковая картина мира. Определение понятия «языковая картина мира». «Языковое мировидение» В.Гумбольдта. Работы Ю.Д.Апресяна, В.Б.Касевича о картине мира, закодированной средствами языковой семантики. Языковая картина мира и языковое сознание. Языковая картина мира как совокупность знаний о мире, запечатленных в лексике, фразеологии, грамматике.

Тема 3. Язык и этническая культура. Язык как признак этноса. Основные признаки взаимодействия языка и этноса. Структура языка и структура этноса. Формы существования языка. Язык в концепциях этногенеза. Этноязыковые функции культуры. Проблема сохранения и возрождения этноязыковой самобытности.

Тема 4. Язык и менталитет народа. Менталитет как образ мышления, общая духовная настроенность человека. Менталитет и ментальность. С.В.Лурье и его работа «Историческая этнология». Л.Леви-Брюль, А.Валлон о понятии «менталитет». Проявление национального менталитета в языке (работы Ю.Д.Апресяна, Е.С.Яковлева, О.А.Корнилова). Менталитет и самосознание (Н.А.Бердяев, А.Белый). Этническая ментальность и национальный язык. Ментальность и лексика. Русская ментальность, русская душа. Современные исследования о менталитете и ментальности.

Тема 5. Язык как вербальный код культуры. Понятие обрядового «языка», его отличие от языка обычного. Понятие обрядового «синтаксиса» и обрядового символа. Вербальный текст обряда. «Глубинная» семантика обряда. Символика предметов и действий.

Тема 6. Этнолингвистический аспект русской фразеологии. Связь народной фразеологии с национальной культурой. Соотношение этнографического и лингвистического материалов. Метафора как способ представления культуры. Символ как стереотипизированное явление культуры. Народно-поэтические символы. Старинные русские ремесла и фразеология русского языка. Фразеологизмы русского языка, пришедшие из мифологии. Фразеологизмы «сравнительной» конструкции для выражения исключительного здоровья. Использование фразеологизмов в произведениях устного народного творчества.

Раздел 3. Язык фольклора и территориальные диалекты: проблемы взаимодействия

Тема 1. Соотношение диалекта и языка фольклора. Понятия: «наречие», «диалект», «говор», «изоглосса», «диалектный словарь», «диалектная зона» и др. Диалекты и диалектное членение языка и народной культуры. Зависимость языка фольклора от территориальных диалектов. Лингвистический анализ фольклорных текстов. Семантика фольклорного слова. Понимание фольклорного текста с помощью словарей.

Тема 2. Северное наречие в фольклорных текстах. Характеристика говора: «оканье» как один из двух основных типов безударного вокализма русских говоров, противопоставленный «аканью». Основные группы говоров северного наречия: ладог-тихвинская, вологодская, костромская. Обрядовая терминология. Семантика слов в севернорусском фольклоре. Примеры разговорной речи. Картографирование фольклорных текстов.

Тема 3. Южное наречие в фольклорных текстах. Характеристика говора. «Аканье» как один из двух основных типов безударного вокализма русских говоров, противопоставленный «оканью». Основные группы говоров южного наречия: западная группа говоров, верхнеднепровская группа, верхнедеснинская, курско-орловская и восточная (рязанская) группа. Диалектная лексика обрядов календарного и семейного циклов. Обрядовая терминология. Разговорная речь. Картографирование фольклора.

Тема 4. Среднерусские говоры в фольклорных текстах. Характеристика говора. Деление среднерусских говоров на западные среднерусские говоры и восточные среднерусские говоры. Западные окающие говоры: новгородские и гдовские; западные акающие говоры: псковские и селигеро-торжковские. Восточные окающие среднерусские говоры: владими́ро-поволжские (калининские, горьковские) и восточные акающие

среднерусские говоры. Особенность центральных говоров. Обрядовая терминология. Семантика слов в среднерусском фольклоре. Картографирование фольклора.

Тема 5. Московская речь. История московского произношения. М.В.Ломоносов о московском наречии. «Старомосковское произношение» и чтецы Малого театра. Е.П.Иванов – собиратель живого московского слова. Образность *красного* русского слова и ее отражение в присловьях мастеров, выкриках зазывал, присказках книжников, байках извозчиков и др. представителей разных профессий. Слово, юмор и быт представителей разных профессий старой Москвы (московских извозчиков, цирюльников и парикмахеров, портных, сапожников и др.). Язык ярмарки (речь московских торговцев – букинистов, или книжников, московских антиквариев, уличных торговцев – говорунов и др.). Книга Е.П.Иванова «Меткое московское слово» как ценный этнографический, фольклорный и языковой материал, своеобразная энциклопедия ремесел.

Раздел 4. Язык как фактор межкультурного общения

Язык как основа познания, средство и фактор межкультурного общения. Межкультурное общение: краткий обзор подходов. Языковое сознание и языковая картина мира как проблема межкультурного общения. Этика, речевой этикет и национальные стили общения. Национальные стили ведения деловых переговоров. Невербальные средства общения: межкультурные различия. Культурная коннотация. Межличностное общение в межкультурном общении.

5. Образовательные технологии

В процессе изучения дисциплины используются традиционные и интерактивные образовательные технологии:

Лекция-информация; проблемная лекция; лекция-визуальна; лекция-конференция. Спецсеминар; семинар исследовательского типа; семинар-беседа; семинар-дискуссия; игровые технологии НХТ.

проектные технологии, презентация и проектная деятельность с использованием мультимедиа.

6. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

6.1. Доклады. Примерные темы:

- Язык как явление национальной культуры.
- Устная народная поэзия как исторический и этнографический источник.
- Языковое сознание и языковая картина мира.
- Смыслы и символы в языковой картине мира.
- Язык и народный менталитет.
- Диалектология славянской духовной культуры.
- Слово в обрядовом тексте.
- Терминология обрядов и верований как источник реконструкции древней духовной культуры.
- Исконно русские слова в произведениях устного народного творчества.
- Народные присловья как объект этнолингвистики.
- Символический язык народной культуры.
- Живой как жизнь.
- Календарная обрядность как проблема этнолингвистики.
- Семейная обрядность как проблема этнолингвистики.
- Старинные русские ремесла и фразеология русского языка.
- Фразеологизмы в русских сказках.
- Семиотика малых жанров фольклора.

- Современные проблемы региональной этнолингвистики.
- Речь Московской Руси.
- Язык и общество как условие межкультурной коммуникации.
- Язык и культура: проблема взаимодействия и взаимосвязи в межкультурном общении.

По материалам контрольных творческих работ со студентами проводится собеседование и тестирование знаний по темам.

6.2. Самостоятельная работа обучающихся.

Темы, вынесенные для самостоятельного изучения:

- Взаимосвязь этнолингвистики и этнопедагогики.
- Современные проблемы этнолингвистики.
- Языковая личность в мультикультурной среде.
- Толерантность и межкультурное общение.
- Проблемы межкультурного общения в современной России.
- Народная культура как форма общения между людьми.

. Виды контроля знаний

№ п/п	Виды и содержание контрольных мероприятий 0,3
1	Написание контрольной работы. Презентационная защита контрольной работы.
2	Экзамен Вопросы изучаемой дисциплины входят в ГАК по специальности.

Вопросы к экзамену:

1. Этнолингвистика как наука. Объект, предмет и основные идеи этнолингвистики.
2. Сущность этнолингвистики. Методы этнолингвистики.
3. Основные направления, понятия и методы этнолингвистики.
4. Источники этнолингвистики.
5. Этнолингвистические истоки в трудах ученых первой половины XIX в.
6. Этнолингвистические исследования и направления во второй половине XIX в.
7. Этнолингвистические исследования (направления) в XX в.
8. Этнолингвистика Н.И.Толстого.
9. Исторические этапы этнолингвистики.
10. История постановки и решения проблемы «Язык и культура» в мировой и отечественной науке.
11. Проблема языка и культуры как центральная в этнолингвистике.
12. Взаимоотношения языка и культуры. Общее и различие.
13. Словарь как зеркало культуры.
14. Национально-культурные особенности внутренней формы слова.
15. Взаимосвязь языка и невербальных форм культуры.
16. Языковая картина мира.
17. Язык в концепциях этногенеза.
18. Устная народная культура и языковое сознание.
19. Язык как признак этноса.
20. Язык и менталитет народа.
21. Этническая ментальность и национальный язык.
22. Русская ментальность и русский язык.
23. Язык как вербальный код культуры.
24. Символика предметов и действий.

25. Этнолингвистический аспект русской фразеологии.
26. Фразеологизмы в произведениях устного народного творчества.
27. Фразеологический оборот как часть обряда, ритуала.
28. Язык русского фольклора и диалекты.
29. Диалектология народной культуры.
30. Семантика фольклорного слова.
31. Поэтическая терминология севернорусского обряда.
32. Поэтическая терминология южнорусского обряда.
33. Семантика слов в среднерусском фольклоре.
34. Терминология обрядов и верований как источник реконструкции древней духовной культуры.
35. Вторичная функция обрядового символа.
36. Народные присловья как объект этнолингвистики.
37. Языковая ситуация и языковое сознание в Московской Руси.
38. Современные проблемы этнолингвистики.
39. Взаимосвязь языка и народной педагогики.
40. Язык как фактор межкультурного общения.
41. Современные проблемы межкультурного общения.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

Основная литература:

1. **Этнология** : учеб. пособие / под ред. Е. В. Миськовой, Н. Л. Мехедова, В. В. Пименова. - М. : Культура: Академ. Проект, 2005. - 615, [4] с. - (Gaudeamus). - ISBN 5-8291-0499-7. - ISBN 5-902767-03-2 : 495-; 212-.
2. **Преображенский, П. Ф.**
Курс этнологии : учеб. пособие / П. Ф. Преображенский. - изд. 3-е, стер. - М. : УРСС, 2005. - 211, [3] с. - ISBN 5-354-01013-6 : 122-.
3. **Этнология** : учеб. пособие / под ред. Е. В. Миськовой, Н. Л. Мехедова, В. В. Пименова. - М. : Акад. проект : Альма-Матер, 2006. - 615, [4] с. - ISBN 5-8291-0766-X. - ISBN 5-902767-29-X : 495- ; 500-.
4. **Булатова, Н. Д.**
Этнолингвистика : учеб. пособие для студентов вузов / Н. Д. Булатова ; Моск. гос. ун-т культуры и искусств. - М. : МГУКИ, 2009. - 165 с. : ил., карт. - Прил.: с. 151-165. - Библиогр.: с. 140-144. - ISBN 978-5-94778-190-8 : 75,64 ; 150-.
5. **Основы этнологии** : учеб. пособие / под ред. В. В. Пименова. - М. : Изд-во Моск. ун-та, 2007. - 686, [2] с. : ил. - ISBN 978-5-211-05321-2 : 716,32.

Дополнительная литература:

1. **Славянские древности** [Текст] : этнолингвист. словарь : в 5 т. Т. 4 : П (Переправа через воду) - С (Сито) / Рос. акад. наук, Ин-т славяноведения ; под общ. ред. Н.И. Толстого. - М. : Междунар. отношения, 2009. - 649 с. - Библиогр.: с. 5-8. - ISBN 978-5-7133-1312-8 . - ISBN 5-7133-0703-4 : 400-.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы: Программа «Этнолингвистика»; Метод. пос. «Этнолингвистика»; Учебное пособие «Этнолингвистика». Гриф УМО.

Интернет-ресурсы sbiblio.com Каталог.../volkov_etno/00.aspx;
<http://socling.genlingnw.ru/arc/18.pdf>; <http://www.philology.ru> (русский филологический портал);

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

использование в учебном процессе мультимедийных средств для проведения лекционных и семинарских занятий - авторские презентации и в/фильмы, экспедиционный материал аудиозаписей.

Документ составлен в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению профилю подготовки 51.04.02 Народная художественная культура.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ.

При изучении дисциплины обучающимися используются следующие информационные технологии:

- аудиовизуальное представление обучающимся с помощью компьютера содержания отдельных тем дисциплины на лекционных занятиях;
- предоставление обучающимся доступа к учебному плану, рабочей программе дисциплины в электронной форме, к электронно-библиотечной системе института, содержащей учебно-методические материалы по дисциплине в электронной форме, к информационным справочным системам, которые используются при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, посредством электронной информационно-образовательной среды института из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»;
- фиксация хода образовательного процесса по дисциплине посредством электронной информационно-образовательной среды института;
- формирование электронного портфолио обучающегося по дисциплине посредством электронной информационно-образовательной среды института.

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используется следующее лицензионное программное обеспечение:

Word, Excel, PowerPoint;
Adobe Photoshop;
Adobe Premiere;
Power DVD;
Media Player Classic.

10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения лекционных и семинарских занятий с необходимыми техническими средствами (компьютер с выходом в сеть Интернет, беспроводный Интернет в помещении проектор, интерактивная доска, презентации в системе PowerPoint).

11. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (при наличии)

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:

- устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
- дисплеем Брайля PAC Mate 20;
- принтером Брайля EmBrailleViewPlus;

- для глухих и слабослышащих:

- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;

- акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

Автор-составитель: кандидат педагогических наук, профессор Н.Д.Булатова
Рецензент(ы) _____